

# KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE

## DeLaval Footbath Solution 500

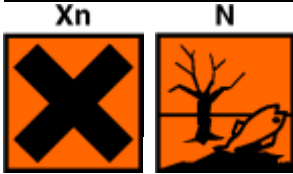
### EU0077 - FI

According to EC Directive 2006/1907/EC

Varoitusmerkki, R-lausekkeet ja muut tiedot aineosasta

Henkilökohtaiset suojaimet

Varoitusmerkki(merkit)



Preparation Date 17-loka-2007

Muutettu viimeksi

Muutosnumero: 0

## 1. AINEEN TAI VALMISTEEN SEKÄ YHTIÖN TAI YRITYKSEN TUNNISTUSTIEDOT

**Valmisteen tunnuskuodi** EU0077 - FI  
**Kauppanimi** DeLaval Footbath Solution 500  
**Käyttötarkoitus** Sorkkakylpy  
**Toimialakoodi** 014  
**Käyttötarkoituskoodi** 39 : Biosidivalmisteet

**Otettava yhteys valmistajaan**  
DeLaval N.V.  
Industriepark-Drongen 10  
B-9031 Gent Belgium  
Tel. +32 9 280 91 21  
Email MSDS.EU@delaval.com

**Valmistaja, maahantuoja, muu toiminnanharjoittaja**  
Oy DeLaval Ab  
Mejerivägen 4  
FI-00370 HELSINKI  
Finland  
Tel (0)207 568 201

**Hätänumero** 112

## 2. VAARALLISTEN OMINAISUUKSIEN KUVAUS

Valmiste on luokiteltu vaaralliseksi direktiivin 1999/45/EY mukaan.

Xn - Haitallinen  
N - Ympäristölle vaarallinen  
Terveydelle haitallista nieltynä  
Vakavan silmävaurion vaara  
Ärsyttää silmiä, hengityselimiä ja ihoa  
Altistuminen hengitysteitse ja ihokosketus voi aiheuttaa herkistymistä  
Erittäin myrkyllistä vesiliöille, voi aiheuttaa pitkäaikaisia haittavaikutuksia vesiympäristössä

### 3. KOOSTUMUS JATAI TIEDOT AINEOSISTA

Kemiallinen nimi	CAS-Nro	EINECS-Nro.	Paino%	Varoitusmerkki, R-lausekkeet ja muut tiedot aineosasta
Aluminum sulfate	10043-01-3	-	5 - 10	Xi;R36/37/38 R41
Zinc sulfate heptahydrate	7446-20-0	-	1 - 5	Xn;R22 R41 N;50/53
Glutaraldehydi.	111-30-8	203-856-5	1 - 5	T; R23/25 C; R34 R42/43 N; R50
Alkyl (C12-16) dimethylbenzylammonium chloride	68424-85-1	RM125989	< 1	C;R34 N;R50 Xn;R21R22
Copper (II) sulfate pentahydrate	7758-99-8	-	10 - 20	Xn;R22 R36/38 N;R50/53
Kvartiääriset ammoniumyhdisteet, di-C8-10-alkydimetyyli, kloridit	68424-95-3	RM125998	1 - 5	Xn;R21/22 N;R50 C;R34
Etikkahappo	64-19-7	200-580-7	5 - 10	C;R35 R10

Tässä kohdassa mainittujen R-lausekkeiden täydelliset tekstit ovat kohdassa 16

### 4. ENSIAPUOHJEET

<b>Erityiset ohjeet</b>	Otettava yhteys lääkäriin mikäli oireet jatkuvat. Näytettävä tätä käyttöturvallisuustiedotetta hoitavalle lääkärille.
<b>Roiskeet silmiin</b>	Huuhdettava heti runsaalla vedellä. Alkuhuuhtelun jälkeen on poistettava mahdolliset piilolasit ja jatkettava huuhtelua vähintään 15 minuutin ajan. Silmä pidettävä kunnolla auki huuhtelun aikana. Otettava yhteys lääkäriin mikäli oireet jatkuvat.
<b>Ihokosketus</b>	Välitön hoito ei ole tarpeen. Roiskeet huuhdeltava välittömästi saippualla ja runsaalla vedellä sekä riisuttava tahruntuneet vaatteet ja kengät. Mikäli ihoärsytys jatkuu, ota yhteys lääkäriin.
<b>Nieleminen</b>	Puhdista suu vedellä ja juo jälkeenpäin runsaasti vettä. Ei saa oksennuttaa ilman lääkärin suostumusta. Tajuttomalle henkilölle ei saa koskaan antaa mitään suun kautta. Otettava yhteys lääkäriin.
<b>Hengitys</b>	Välitön hoito ei ole tarpeen. Siirrettävä raittiiseen ilmaan, mikäli höyryjä on vahingossa hengitetty. Otettava yhteys lääkäriin mikäli oireet jatkuvat.
<b>Tietoja lääkärille</b>	Hoito oireiden mukaan.
<b>Ensiapua antavien henkilöiden suojaaminen</b>	Käytettävä henkilökohtaista suojavarustusta.

## 5. OHJEET TULIPALON VARALTA

### Sopivat sammutusaineet

jauhe, hiilidioksidi (CO<sub>2</sub>), vesisuihku, alkoholia kestävä vaahto

### Kemikaalista johtuvat erityisvaarat

Terminen hajoaminen voi johtaa ärsyttävien kaasujen ja höyryjen vapautumiseen.

### Palomiehille tarkoitettu suojausvarustus ja varotoimenpiteet

Samoin kuin kaikissa tulipaloissa, käytettävä hyväksyttyä itsenäistä paineilma- tai raitisilmahengityslaitetta ja täyttä suojavarustusta.

## 6. OHJEET ONNETTOMUUSPÄÄSTÖJEN VARALTA

### Ohjeet henkilövahinkojen estämisestä

Evakuoitava henkilökunta turvallisiin alueisiin. Ihmisten pääsy estettävä päästön/vuodon alueelle ja ihmiset pidettävä tuulen yläpuolella. Käytettävä henkilökohtaista suojavarustusta.

### Puhdistusohjeet

Padottava. Imeytettävä inerttiin huokoiseen aineeseen. Kerätään ja siirretään asianmukaisesti etiketöityihin astioihin.

### Ohjeet ympäristövahinkojen estämisestä

Estä lisävuodot ja läikkeit, jos on turvallista tehdä niin. Estettävä tuotteen pääsy viemäreihin.

## 7. KÄSITTELY JA VARASTOINTI

### Käsittely

Käytettävä ainoastaan tiloissa, joissa on riittävä ilmanvaihto. Käytettävä henkilökohtaista suojausvarustusta. Ei saa hengittää höyryjä tai ruiskutussumua. Käytettävä tuotetta ainoastaan suljetussa systeemissä.

### Varastointi

Säiliöt pidettävä tiiviisti suljettuina viileässä, hyvin ilmastoidussa tilassa. Säilytettävä eristettynä lämmöltä. Suojattava valolta. Säilytetään asianmukaisesti etiketöidyissä astioissa.

## 8. ALTISTUMISEN EHKÄISEMINEN JA HENKILÖNSUOJAIMET

### Raja-arvot

Kemiallinen nimi	EU	United Kingdom	Ranska	Estonia	Espanja
Aluminum sulfate			VME: 2 mg/m <sup>3</sup>		VLA-ED: 2
Glutaraldehydi.			VME: 0.1 ppm VME: 0.4 mg/m <sup>3</sup> VLE: 0.8 mg/m <sup>3</sup> VLE: 0.2 ppm		VLA-EC: 0.05 ppm VLA-EC: 0.2 mg/m <sup>3</sup> VLA-EC
Copper (II) sulfate pentahydrate			VME: 1 mg/m <sup>3</sup> VME: 0.2 mg/m <sup>3</sup> VLE: 2 mg/m <sup>3</sup>		VLA-ED: 0.2 mg/m <sup>3</sup> VLA-ED: 1 mg/m <sup>3</sup>
Etikkahappo	10 ppm TWA; 25 mg/m <sup>3</sup> TWA: 10 ppm TWA; 25 mg/m <sup>3</sup> TWA 10 ppm TWA; 25 mg/m <sup>3</sup> TWA	TWA: 10 ppm STEL: 15 ppm TWA: 25 mg/m <sup>3</sup> STEL: 37 mg/m <sup>3</sup>	VLE: 10 ppm VLE: 25 mg/m <sup>3</sup>	= 10 ppm STEL = 25 mg/m <sup>3</sup> STEL	VLA-EC: 15 ppm VLA-EC; 37 mg/m <sup>3</sup> VLA-EC VLA-ED: 10 ppm VLA-ED; 25 mg/m <sup>3</sup> VLA-ED

Kemiallinen nimi	Italia	Portugali	Netherlands	Suomi	Itävalta
Aluminum sulfate		TWA: 2 mg/m <sup>3</sup>		TWA: 1 mg/m <sup>3</sup>	

Kemiallinen nimi	Italia	Portugali	Netherlands	Suomi	Itävalta
Glutaraldehydi.		Ceiling: 0.05 ppm	Ceiling: 0.25 mg/m <sup>3</sup>	Ceiling: 0.1 ppm Ceiling: 0.42 mg/m <sup>3</sup>	MAK: 0.1 ppm MAK: 0.4 mg/m <sup>3</sup> Ceiling: 0.1 ppm Ceiling: 0.4 mg/m <sup>3</sup>
Copper (II) sulfate pentahydrate		TWA: 1 mg/m <sup>3</sup> TWA: 0.2 mg/m <sup>3</sup>	MAC: 0.2 mg/m <sup>3</sup> MAC: 1 mg/m <sup>3</sup>	TWA: 0.1 mg/m <sup>3</sup> TWA: 1 mg/m <sup>3</sup>	MAK: 0.1 mg/m <sup>3</sup> MAK: 1 mg/m <sup>3</sup> STEL: 0.4 mg/m <sup>3</sup> STEL: 4 mg/m <sup>3</sup>
Etikkahappo		STEL: 15 ppm TWA: 10 ppm	MAC: 10 ppm MAC: 25 mg/m <sup>3</sup>	TWA: 13 mg/m <sup>3</sup> TWA: 5 ppm STEL: 10 ppm STEL: 25 mg/m <sup>3</sup>	MAK: 10 ppm MAK: 25 mg/m <sup>3</sup> Ceiling: 20 ppm Ceiling: 50 mg/m <sup>3</sup>

Kemiallinen nimi	Sveitsi	Puola	Norja	Irlanti	Tanska
Aluminum sulfate	MAK: 2		TWA: 2 mg/m <sup>3</sup>	TWA: 2 mg/m <sup>3</sup>	TWA: 1 mg/m <sup>3</sup>
Glutaraldehydi.	STEL: 0.1 ppm STEL; 0.42 mg/m <sup>3</sup> STEL MAK: 0.05 ppm MAK; 0.21 mg/m <sup>3</sup> MAK	NDSch: 0.6 mg/m <sup>3</sup> NDS: 0.4 mg/m <sup>3</sup>	Ceiling: 0.2 ppm Ceiling: 0.25 mg/m <sup>3</sup> Ceiling: 0.8 mg/m <sup>3</sup>	STEL: 0.05 ppm STEL: 0.2 mg/m <sup>3</sup>	Ceiling: 0.2 ppm Ceiling: 0.8 mg/m <sup>3</sup>
Copper (II) sulfate pentahydrate	MAK: 0.1 mg/m <sup>3</sup> MAK: 1 mg/m <sup>3</sup> STEL: 0.2 mg/m <sup>3</sup> STEL: 2 mg/m <sup>3</sup>	NDS: 1 mg/m <sup>3</sup> NDS: 0.1 mg/m <sup>3</sup> NDSch: 2 mg/m <sup>3</sup> NDSch: 0.3 mg/m <sup>3</sup>	OEL: 0.1 mg/m <sup>3</sup> OEL: 1 mg/m <sup>3</sup>	TWA: 0.2 mg/m <sup>3</sup> TWA: 1 mg/m <sup>3</sup> STEL: 2 mg/m <sup>3</sup>	TWA: 0.1 mg/m <sup>3</sup> TWA: 1.0 mg/m <sup>3</sup>
Etikkahappo	STEL: 20 ppm STEL; 50 mg/m <sup>3</sup> STEL MAK: 10 ppm MAK; 25 mg/m <sup>3</sup> MAK	NDSch: 30 mg/m <sup>3</sup> NDS: 15 mg/m <sup>3</sup>	TWA: 10 ppm TWA: 25 mg/m <sup>3</sup>	TWA: 10 ppm TWA: 25 mg/m <sup>3</sup> STEL: 15 ppm STEL: 37 mg/m <sup>3</sup>	TWA: 10 ppm TWA: 25 mg/m <sup>3</sup>

### Työperäisen altistuksen torjunta

#### **Tekniset toimenpiteet**

Huolehdittava riittävästä ilmanvaihdesta, erityisesti suljetuissa tiloissa

#### **Henkilökohtaiset suojaimet**

##### **Hengityksensuojaus**

Käytettävä sopivaa henkilökohtaista hengityslaitetta ja suojapukua sumu-, ruiskutus- tai aerosolialtistuksessa.

##### **Silmiensuojaus**

tiiviisti asettuvat suojalasit

##### **Ihonsuojaus**

Pitkähäinen vaatetus. Saappaat. Esiliina. Lämpisemättömät butyylikumukäsineet.

##### **Käsiensuojaus**

Suojakäsineet

#### **Yleiset hygienianäkökohdat**

Syöminen, juominen ja tupakointi kielletty ainetta käsiteltäessä. Säännöllinen laitteiston, työalueen ja vaatteiden puhdistus.

#### **Ympäristöaltistuksen estäminen**

Ei saa päästää ympäristöön likaamaan pohjavesistöä. Ellei merkittäviä vuotoja saada pidätetyksi, siitä on ilmoitettava paikallisille viranomaisille. Estettävä tuotteen pääsy viemäreihin.

## 9. FYSIKAALISET JA KEMIAALLISET OMINAISUUDET

Olomuoto	kirkas sininen	Muoto	neste
PH (5%)	2.9	Ominaispaino	1.11
VOC-pitoisuus	6.8		

## 10. STABIILISUUS JA REAKTIIVISUUS

Stabiilisuus	Stabiili normaali olosuhteissa
Vältettävät materiaalit	Voimakkaat hapettimet
Vaaralliset hajoamistuotteet	Hiilioksidit.
Vaarallisten reaktioiden mahdollisuus	Ei mitään normaalityöstössä

## 11. TERVEYSVAIKUTUKSIIN LIITTYVÄT TIEDOT

Kemiallinen nimi	LD50 Suunkautta	LD50 iholla	LC50 Hengitys
Aluminum sulfate	1930 mg/kg ( Rat )		
Zinc sulfate heptahydrate	2150 mg/kg Rat 2200 mg/kg Mouse		
Glutaraldehydi.	66 mg/kg ( Rat )	2000 mg/kg ( Rat )	0.1 mg/L ( Rat )
Copper (II) sulfate pentahydrate	300 mg/kg Rat		
Etikkahappo	3310 mg/kg ( Rat )	1060 mg/kg ( Rabbit )	11.4 mg/L ( Rat )

<b>Krooninen myrkyllisyys</b>	Vältettävä toistuvaa altistusta.
<b>Karsinogeenisuus</b>	Alla oleva taulukko kertoo, jos tuote karsinogeeninen
<b>ärsytys</b>	Ärsyttää hengityselimiä. Ärsyttää ihoa. Ärsyttää silmiä.
<b>Herkistyminen</b>	Voi aiheuttaa herkistymistä herkissä henkilöissä.
<b>Vaikutukset kohde-elimeen</b>	Silmät, Hengityselimet, Iho, Teeth.

## 12. TIEDOT KEMIKAALIN VAARALLISUUDESTA YMPÄRISTÖLLE

### Ympäristömyrkyllisyys

Erittäin myrkyllistä vesieliöille, voi aiheuttaa pitkäaikaisia haittavaikutuksia vesiympäristössä.

Kemiallinen nimi	Vesistön levät	Vesistön kalat	Microtox	Vesikirput
Zinc sulfate heptahydrate	EC50 = 30 µg/L 96 h			LC50 = 5 µg/L 72 h

Kemiallinen nimi	Vesistön levät	Vesistön kalat	Microtox	Vesikirput
Glutaraldehydi.	EC50 = 0.61 mg/L 72 h EC50 = 0.84 mg/L 96 h		EC50 = 13.3 mg/L 17 h EC50 = 76.0 mg/L 5 min	EC50 = 14 mg/L 48 h
Copper (II) sulfate pentahydrate	EC50 = 120 µg/L 72 h		EC50 < 0.25 mg/L 30 min EC50 = 0.25 mg/L 15 min EC50 = 1.3 mg/L 5 min	EC50 = 0.24 mg/L 48 h LC50 = 10 µg/L 96 h LC50 = 200 µg/L 96 h
Etikkahappo			EC50 = 8.8 mg/L 15 min EC50 = 8.8 mg/L 25 min EC50 = 8.8 mg/L 5 min	EC50 = 95 mg/L 24 h

**Pysyvyys ja hajoavuus**

Tietoa ei ole käytettävissä

Kemiallinen nimi	log Pow
Etikkahappo	-0.31

### 13. JÄTTEIDEN KÄSITTELY

**Jätteet jäännöksistä / käyttämättömistä tuotteista**

Hävitetäessä ainetta otetaan huomioon paikallisten viranomaisten määräykset

**Likaantunut pakkaus**

Hävitetäessä ainetta otetaan huomioon paikallisten viranomaisten määräykset.

**Muut tiedot**

EWC:n (European Waste Catalogue) mukaan jättekoodit eivät ole tiettyä tuotetta, vaan tiettyä käyttötarkoitusta vastaavia. Käyttäjän tulee määritellä jättekoodit sillä perusteella, millä menetelmällä tuotetta on käsitelty.

### 14. KULJETUSTIEDOT

**IMDG/IMO**

YK-numero	3264
Oikea laivauksessa käytettävä nimi	3265 - Syövyttävä nestemäinen aine, hapan, orgaaninen, n.o.s (Acetic Acid Gluteraldehyde)
Vaaraluokitus	8
Pakkausryhmä	III

**ADR**

YK-numero	3264
Oikea laivauksessa käytettävä nimi	3264 - Syövyttävä nestemäinen aine, hapan, epäorgaaninen, n.o.s (Acetic Acid Gluteraldehyde)
Vaaraluokitus	8
Pakkausryhmä	III

### 15. KEMIKAALEJA KOSKEVAT MÄÄRÄYKSET



## 16. MUUT TIEDOT

### R-lausekkeiden teksti on mainittu kohdassa 3

R50 - Erittäin myrkyllistä vesieliöille

R22 - Terveydelle haitallista nieltynä

R41 - Vakavan silmävaurion vaara

R35 - Voimakkaasti syövyttävää

R10 - Syttyvää

R34 - Syövyttävää

R50/53 - Erittäin myrkyllistä vesieliöille, voi aiheuttaa pitkäaikaisia haittavaikutuksia vesiympäristössä

R36/38 - Ärsyttää silmiä ja ihoa

R36/37/38 - Ärsyttää silmiä, hengityselimiä ja ihoa

R42/43 - Altistuminen hengitysteitse ja ihokosketus voi aiheuttaa herkistymistä

R23/25 - Myrkyllistä hengitettynä ja nieltynä

R21/22 - Terveydelle haitallista joutuessaan iholle ja nieltynä

Preparation Date 17-loka-2007

Muutettu viimeksi

Revision yhteenveto Tietoa ei ole käytettävissä

### Vastuuvapauslauseke

Tämän käyttöturvallisuustiedotteen tiedot ovat parhaan tietämyksemme mukaan oikeita laatimispäivänä. Annetut tiedot ovat ainoastaan ohjeellisia turvallista käsittelyä, käyttöä, työstöä, varastointia, kuljetusta, jätteidenkäsittelyä ja päästöjä varten, eikä niitä saa käsittää takuiksi tai laatuspesifikaatioksi. Tiedot koskevat vain mainittua tuotetta, eivätkä välttämättä pidä paikkaansa, jos tuotetta käytetään yhdessä toisen tuotteen kanssa tai prosessissa, ellei erikseen mainittu tekstissä

**Turvallisuustiedotteen loppu**